

Pastisseria RAGA Major, 105 - Telèfon 977 72 03 53 ULLDECONA	ADMINISTRACIÓ DE LOTERIES Carolina Borrell Subirats Major, 51 - Tel. 977 72 07 20 - ULLDECONA	Video-Foto MILLAN EUROCHROM - Laboratori Fotogràfic Distribuidor Videos JVC Avgda. Ramon Salomón, 19 - Tel. 977 57 32 15 ULLDECONA
COOPERATIVA AGRÍCOLA D'ULLDECONA, S.C.C.R.L. OLI VERGE D'OLIVA ACOMONT Vendes: Major, 175 - Tel. 977 72 00 07 ULLDECONA	Col·laboració	Mobles ARNAU  Sant Lluç, 12 - Major, 82 Tel. 977 72 03 58 ULLDECONA
Pastisseria millán Major, 115 - Tel. 977 72 02 82 ULLDECONA	 ELECTRODOMÈSTICS, C.B. c/. major, 153 - tel./fax 977 72 06 38 - 43550 ulldecona (tarragona) e-mail: jmselect@tinet.org	 Més de 30 anys dins del món immobiliari agilitat i gestió immobiliària Tel. 977 57 31 36 ULLDECONA
 Carnisseria Olga, s.l. AQUÍ BONA CÀRN! c/ Major, nº 160 Tel. 977 72 04 64 43550 Ulldecona - TARRAGONA e-mail: carniceriaolga@erosmas.com	 Fusteria ENRIQUE BOSCH MARTÍ Avgda. Escoles, 5 - Tel. 977 72 11 37 ULLDECONA	RESTAURANT - HOTEL  Bon Lloc Antigua Ctra. Vinaroz, s/n. Tels. 977 72 02 09 - 977 57 30 16
SOLISAN, S.L. Agente de Seguros MAPFRE C/. Sant Antoni, 28 - Tel. 977 57 34 16 43550 ULLDECONA (Tarragona)	INSTITUT DE BELLESA fes goig C/. Sant Pasqual, 43 - Tel. 977 72 12 82 43550 ULLDECONA	 AGF FÉNIX Mestre Hierro, 5 - Ulldecona - Tel. 977 72 00 48 AGENCIA SAUCH VILADOT - ASSEGUANCES
 BLOC PAPERERIA i REGALS Calvari, 52 Tel. 977 72 04 67 ULLDECONA	R. GRAU® FERRERIA INDUSTRIAL I DOMÈSTICA Guifré, 13 - Tel. 977 720 687 - Magatzem: Ctra. Tortosa, s/n. Tel. 977 720 620 - Fax 977 721 115 43550 ULLDECONA (Tarragona)	 Forn de pa J. CASOLA C/. Murada de Dalt, 37 - Tel. 977 72 08 24 - ULLDECONA



FESTES QUINQUENNALS '04. BAIXADA DE LA MARE DE DÉU A LA VILA

JULIOL - AGOST - SETEMBRE - OCTUBRE 2004

Preu: 1 €

NÚM. 133-134



Pubilla del CCR
acompanyada
pel President

ÍNDEX

	PÀG.
- Editorial	2
- Activitats del CCR	3-7
- XXII Jornades de Teatre de Tardor ..	8-11
- XXXIII Concurs Literari Sant Jordi ... Floretes	12-13
- Novetats filatèliques	14-17
- Convocatòria del XXXV Concurs de Pessebres	18
- Gastronomia	19
- Racó poètic	



Fundat l'any 1947

EDITAT AMB LA COL-LABORACIÓ
DE LA
DIPUTACIÓ DE TARRAGONA

DIRECTOR:

Juan José Sans Forcadell

COORDINADOR:

Josep A. Lázaro Puento

CONSELL DE REDACCIÓ:

Josep Lluís Cabañas Vidal
Lluc Fernández Tomás
Enriqueta Sales Ferré
Jordi Reverté Vergés
M^a Cinta Caballer Meseguer
Carmen Àvila Tezier

DIBUIXOS:

Joan Riba i Costes

NOTES:

- El Consell de Redacció agraeix totes les col·laboracions, però es reserva el dret de la seva publicació.
- Aquesta revista, no es fa responsable de les publicacions que no vagin signades pel Consell de Redacció.
- L'exclusiva responsabilitat del text publicat ve identificat per la seva firma.

Edita:

CENTRE CULTURAL I RECREATIU D'ULLDECONA
C.I.F. G - 43103332
Major, 147, 1r. - Apartat Correus 52
Tel. 977 72 11 66 - 43550 ULLDECONA
D.L.: T. 1.227 - 1982

Imprimeix: gràfiques
montsià

C/. Migdia, 9 - Tel./Fax 977 57 31 60
43550 ULLDECONA (Tarragona)

Editorial

Comença la tardor i, amb ella les XXII Jornades de Teatre. Aquest any, com s'han d'efectuar reformes al local, tindrem un dia menys de teatre. No faltarà la qualitat en les representacions, ja que Enric Mesa, coordinador de les jornades, ha tingut molta cura en escollir els grups escènics més adients per fer-nos gaudir d'unes tardes de diumenge diferents i enriquidores. Hi haurà per tots els gustos!

També hem de dir que per a aquests mesos d'octubre i novembre hem preparat un *curs de teatre d'animació* i un altre de *pessebrisme*. Esperem que tinguin el mateix èxit que han tingut els que hem anat fent fins ara. Aquests cursos estan inclosos dins del programa "Arrels comarques La Calaixera" que promociona el Consell Comarcal del Montsià.

Com tots els anys, **en aquesta revista hi trobareu una participació d'1 Euro de la Loteria de Nadal del número 41.530** obsequi que l'entitat fa a tots els socis. Sort!!!



I finalment, hem de demanar-vos disculpes perquè el número de juliol i agost de la revista CCR, per causes alienes a la nostra voluntat, no vam poder editar-lo al seu temps. Per això aquest número és doble. Esteu segurs que farem tot el possible perquè no torne a passar.

JUANJO SANS
President



ACTIVITATS DEL CENTRE CULTURAL RECREATIU

MERCAT MEDIEVAL

Com ja és habitual, en arribar el mes de juliol es celebren a la nostra vila les Jornades Medievales. El CCR hi col·labora posant una "paradeta" al carrer i amb diferents interpretacions dels actors de l'entitat que donen encara més animació a la festa.



Per altra part aquests membres també han acudit a la Festa del Renaixement de Tortosa, on, com anys anteriors, s'ha valorat molt positivament la seva participació.



PREMIS DEL XXXIII CONCURS DE DIBUIX RÀPID

Celebrat, com és costum el primer dissabte de festes.

Categoria A (fins a 5 anys)

Primer premi ... Lluc Gauxachs Sanz
Segon Premi ... Ferran Roig Muñoz
Tercer Premi Clara Longoni Cabañas
Accèssit Anna Gutiérrez Fonollosa
Accèssit Carles Castell Bel
Per participar .. Maria Roig Muñoz
Núria Castell Albiol
Cecília Nofre Agasa
Lidia Ferré Tomàs
Delia Longoni Cabañas
Paula Callarisa Gil
Paula Riba Bel
Nacho Gallardo Sanz
Miquel Pla Forcadell



Categoria B (6-7 anys)

Primer premi ... Ariadna Siurana Marco
Segon premi ... Marina Pesset Albí
Tercer premi Ivan Siurana Marco
Accèssit Mireia Montero Navarro
Accèssit Andreu Pla Forcadell

Caixa Tarragona



Categoria C (8-9 anys)

Primer premi ... Laura Paredes Fortuny
 Segon premi ... Lia de la Orza García
 Tercer premi Marta Itarte Sorolla
 Accèssit Sandra Gauxachs Sanz
 Accèssit Eduard Peset Urgillés
 Per participar .. Maria Gutiérrez Fonollosa



Categoria D (10-11 anys)

Primer premi ... Andrea Gallardo Sanz
 Segon premi ... Julià Riba Bel
 Tercer premi Clara Peset Urgillés
 Accèssit Aida Ferré Tomàs
 Accèssit Andrea Montero Navarro



Categoria E (12-13 anys)

Primer premi ... Oriol Làzaro Castell



Categoria F (més de 13 anys)

Primer premi ... Guillem Gutiérrez Navarro



Felicitem als participants i els esperem el proper any.



PREMIATS AL VI CONCURS DE PINTURA RÀPIDA

Celebrat el primer diumenge de Festes Majors.

MODALITAT OLI

- 1er. Premi de l'AJUNTAMENT D'ULLDECONA Eduard Calduch
 2n. Premi de GRAU, S. L. Josep M^a Mas
 3r. Premi de CASTELL SEGUROS Àngel Algueró
 4t. Premi de LA CAIXA Cinta Grego
 5è Premi de JORDI REVERTÉ VERGÉS Rosa Febrer
 6è Premi de Hotel - Restaurant BON LLOC M^a Dolores Márquez



MODALITAT AQUAREL·LA

- 1r. Premi de CAIXA TARRAGONA Jordi Pons Casals
 2n. Premi de LAGRAMA, S. L. Jordi Verdés
 3r. Premi de FELIU FERNÁNDEZ Francesc Puell
 4t. Premi de INMAR, S.A. Josep Rollan
 5è. Premi de JJP, S.A.L. Justino Ruiz



XIII CONCURS EXPOSICIÓ INTERCOMARCAL DE MAQUETISME



MODELISME NAVAL

- 1r. Premi Àngel Martí Estellé
 2n. Premi Juan Ramón Foix Martínez
 Accèssit David Cifuentes Román

MODELISME PLÀSTIC

- 1r. premi Pedro Javier Segarra
 2n. Premi Ferran Campi Julián

MODELISME DINÀMIC EXPLOSIÓ-ELÈCTRICS

- 1r. Premi Juan Antonio Trallero Mariano
 2n. Premi José Antonio Valls Jaime

DIORAMES

- 1r. Premi Jordi Raga Carceller
 2n. Premi Ferran Campi Julián

AEROMODELISME MOTOR-VENT ELÈCTRICS

- 1r. Premi Francisco Morillo Burgos
 2n. Premi Manuel Prior Morillo

CATEGORIA ESPECIAL

- 1r. Premi Julio Sansano
 2n. Premi Joaquim Ebrí
 Accèssit Liliana Monfort



Maqueta de l'església de l'Ermita
 Autor: JULIO SANSANO

XVII DIADA DEL CASTELL

Com anunciàvem al programa, el dia 9 de setembre vam pujar al Castell per gaudir una vegada més, de tot el què aquesta Diada representa per a qui estima Ulldecona i el seu passat. Després de l'acte de traspàs de poders al nou comanador En Josep M^a Doménech Borràs i dels parlaments adients a l'acte, la Sra. Margarida Genera va obsequiar als assistents amb un retallable del castell, que va ser tot un èxit entre els més menuts, a qui anava adreçat, ... i també entre el públic adult.



L'any vinent s'ampliarà aquest treball amb unes fitxes molt interessants.

Agraïm a Margarida Genera l'afecte i dedicació, que des del seu càrrec al Servei d'Arqueologia de la Generalitat de Catalunya té per Ulldecona i el seu castell.



CARROSSES

Com sempre, en aquestes Festes Quinquennals, hem participat en la desfilada de carrosses.

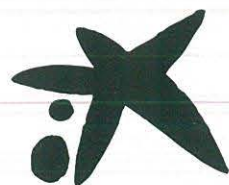
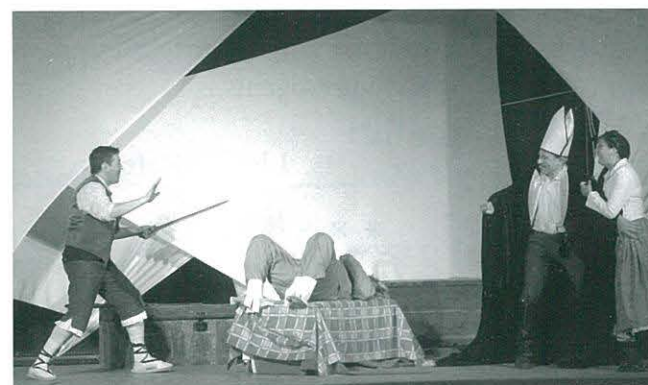


OFRENA DE FLORS A LA VERGE DE LA PIETAT



XIV TROBADA DE GRUPS AMATEURS DE TEATRE DE CATALUNYA

Els passats 25 i 26 de setembre en col·laboració amb els altres grups de teatre del Baix Ebre i Montsià, vam organitzar la XIV Trobada de Grups Amateurs de Teatre de Catalunya, a Tortosa. Aquesta trobada va ser tot un èxit en quant a participació i col·laboració, tant pel grups assistents com pels estaments oficials que ens van donar el seu suport. El nostre grup, a més de col·laborar en l'organització, també va aportar el seu gra d'arena actuant, amb membres dels altres grups de teatre, en la representació de l'obra *Somni de pirates*. Aquesta obra pensem representar-la a Ulldecona el proper dia del soci.



CAIXA D'ESTALVIS I PENSIONS DE BARCELONA

XXII JORNADES DE TEATRE DE TARDOR

del 3 d'octubre al 11 de novembre

3 d'octubre
El Grup de Teatre
EL CENTRE
de Llorenç del Penedès

SOSPITES
d'Hug Whitemore



REPARTIMENT:

Bàrbara..... Sílvia Busqueta
Bob Joan Mitjans
Steward Josep Rafecas
Helen Rosa Rafecas
Peter Josep Sonet
Júlia M. Mar Mitjans
Georgina Palau
Júlia (adult) Montserrat Martí
Thelma Esther Ràfols
Sally Rosa M. Giró

EQUIP TÈCNIC:

Traspunts Alba Paül
..... M. Carme Ribas
Marta Viñas
Atrezzo i vestuari Olga Pros
Joan Figueras
Maquillatge Anna M. Ràfols
..... Àngels Cañellas
Escenografia Olga Pros
Carles Mitjans Gatell
Muntadors i tècnics. Jordi Borrell
Aleix Borrell
Jordi Camell Pros
Xavier Marrasse
Carles Mitjans Gatell
Eduard Mitjans
Jordi Sadurn Ràfols
Publicitat Caixa Penedès

DIRECCIÓ LLORENÇ RAFECAS

SINOPSI:

Com lluitar contra el terrorisme?
Com evitar el terrorisme?
De qui cal sospitar?

Fins on cal controlar?
Fins on ha d'arribar la prevenció?
Per què hi ha terrorisme?
La guerra és una forma de terrorisme?
Què és el terrorisme?
Preguntes i més preguntes....
Cadascú tindrà les seves respostes, cadascú tindrà
les seves preguntes sense resposta.....
Els del Grup de Teatre només volem posar dalt de
l'escenari algunes d'aquestes preguntes a través de
les històries d'uns personatges que, com tots
nosaltres, juguen a viure i a trobar respostes en un
món complicat i ple d'interrogants....

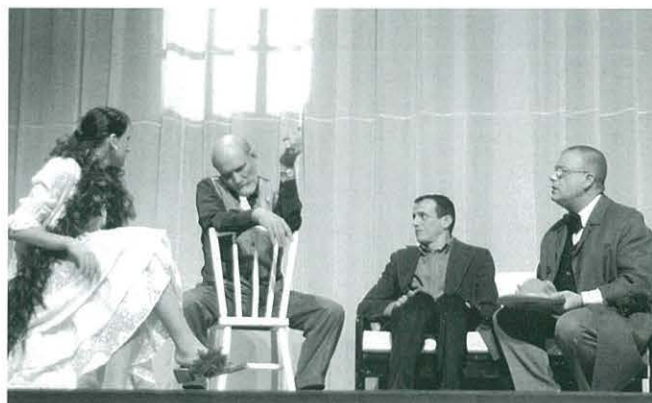
Llorenç Rafecas

* * *

10 d'octubre
Grup Escènic Navàs

BALES SOBRE EL PARAL·LEL

Adaptació de Jordi Piqué i Isidor Barcelona



REPARTIMENT:

David Palou Óscar Cabra
Julian Ortuño Pep Costa
Olivia Criatal Sira Ribal
Paco Cansino Josep M. Simó
M. Fernanda Ribelles Rius .. Pilar Cabrera
Lluís Flores Guillem Obradors
Lluïsa Emma Ribera
Nello Ivan Manubens
Montserrat Ribera. Sara Codina

* * *

Manolo Expósito Josep Oliva
Felip Feliu Ramon Suades
Carlos Dicenta Salva Cabrera
Margarida Cardona Rosita Rovira
Sr. Caspi Bond
Cambra Glòria Molas
Núria Pavón Nuri Majoral

EQUIP TÈCNIC:

Escenografia Àngel Codina
Josep Vendrell
Ramon Suades
Josep M. Simó
Maquillatge Carme Rovira
Vestuari Nuri Majoral
Rosa Puigbò
Mercè Arpa
Rosita Rovira
Carme Rovira
Il·luminació i so Josep Vendrell

DIRECCIÓ JOSEP M. SIMÓ

SINOPSI:

Bales sobre el Paral·lel és l'adaptació del guió de la pel·lícula "Balas sobre Broadway", feta per en Jordi Piqué i Isidor Barcelona.

L'acció ens situa als anys 40 al barri barceloní del Paral·lel. En David Palou és un jove dramaturg que, després de diverses frustracions, troba finalment recolzament econòmic per poder muntar la seva obra, per part d'un influent estraperlista. La condició és que la seva xicoteta, una insuportable corista i pessima actriu, hi tingui un paper.

Però no tot és dolent, ja que aconsegueix la participació d'un famós actor de Madrid i una diva del Paral·lel anada a menys. Aquesta produirà una fascinació irresistible en el jove autor que el farà distanciar-se de la seva companya sentimental. No obstant, tot es complica quan el guardaespalles de la xicoteta de l'estraperlista comença a fer aportacions interessants a l'obra, de manera que acaba implicant-s'hi plenament. Aquesta implicació arriba a tal punt que optarà per prendre mesures transcendents amb la finalitat d'evitar que es destrossi allò que finalment, arriba a ser la seva obra.

17 d'octubre

Cia. Delta Teatre. Deltebre

DOS EMBOLICS I UNA RECOMANACIÓ

Obra original de n'Assumpta González

REPARTIMENT:

Marta Cati Llibre Alegre
Ramon Agustí Ribes Franc
Eulàlia Conxita Pagà Fontellas
Xofer Andreu Bertomeu Casanova
Clareta Tere Bonet Fabra
Andreu Pere Bertomeu Calvo
Lluís Kilian Bertomeu González
Altamira Manolo García Bel

EQUIP TÈCNIC:

Avisadores Tere Culvi Porres
Marisa i M^a Cinta Torné Pagà
Llum i Música Alfons C. Tomàs Gilisbars
Maquillatge Maximina Saborido Franch
Grafisme Lluç Casanova Fornós

DIRECCIÓ: AGUSTÍ RIBES FRANCH I
JOSEP BERTOMEU MERCÈ

SINOPSI:

Els embolics no ens deixaran esbrinar la realitat de la comèdia tan embolicada, i les recomanacions acaben d'embolicar-la més.

Els compromisos pactats pels pares no donen cap resultat en positiu, però el final serà millor del que esperàvem.

Una minyona atractiva i coqueta fa anar a tots de gairell, fins i tot al xofer. Ella resulta ser la que embolica els embolics i remena les recomanacions recomanades.

La filla del Senyor està enamorada de... d'allò, que diu el pare; i al pare no li fa gens ni mica de gràcia, però quan el pare s'assabenta de qui és l'estimat, no hi té res a dir.

Al final, el xofer acaba d'embolicar-ho tot, anunciant nous embolics.

* * *

24 d'octubre
Llop's Teatre S/F 87-Reus

DAKOTA

ACTORS:

Lídia Bonet
Carles Pitarch
Jaume Virgili
Magí Valfagó

TÈCNICS:

Josep M. Babiloni
Josep Orive
Xavi Font
Jordi Orive

Maquillatge Xesca Curto
Atrezzo Enriqueta Morant
Escenografia Montse Virgili
Disseny Gràfic Magí Valfagó

DIRECTOR: JOSEP M. LLOP



SINOPSI:

Dakota és una comèdia divertidíssima, que presenta una contínua giragonsa de sorpreses provocant en l'espectador una dinàmica molt especial entre l'acció escènica i el públic.

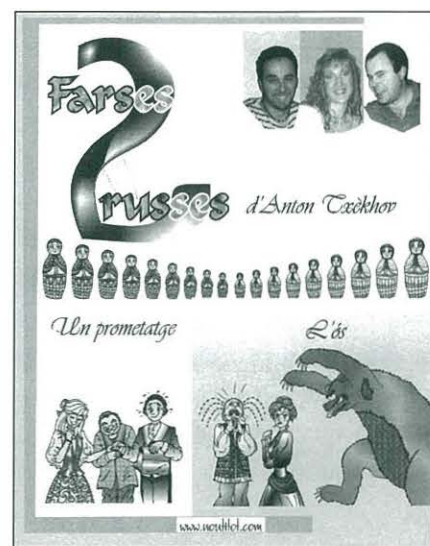
Els personatges singularíssims tenen diàlegs brillants amb missió de produir un triple efecte: riulla immediata, reflexió i nova riulla, denotant una sensibilitat irònica i escèptica cap a l'entorn... tant sigui remot o pròxim.

* * *

31 d'octubre
NOU TITOT Companyia Teatral

2 FARSES RUSSES

d'Anton Txekhov



REPARTIMENT:

PRIMERA FARSA: UN PROMETATGE

Stepan Stepanòvitx Juan Pablo Fuentes
Ivan Vassílievitx Àngel Ribas
Natàlia Stepanovna Laura Arantegui

SEGONA FARSA: L'ÓS

Lukà Àngel Ribas
Helena Popova Laura Arantegui
Gregori Stepànovitx Juan Pablo Fuentes

EQUIP TÈCNIC:

Llums i so Eli Rodríguez
Apunt i regidoria José Buj
Suport tècnic Anna Camps

DIRECCIÓ: NOU TITOT

SINOPSI:

Des que va morir el seu marit, Helena Ivànovna viu tancada a casa amb el seu criat Lukà i la resta de servents. Gregori Stepànovitx, un creditor del seu difunt marit, es presenta a casa d'Helena per cobrar un deute.

* * *

7 de novembre
GRUP DE TEATRE DEL CENTRE CULTURAL RECREATIU, D'ULLDECONA

LA GUARDIOLA

D'Eugène Labiche

REPARTIMENT:

Chambourcy, rendista Joan Vidal
Colladan, pagès ric Enric Mesa
Cordenbois, farmacèutic J. Lluís Rodríguez
Sylvain, fill de Colladan Joan Vidal, fill
Fèlix Renaudier, notari Pepe Millan
Baucantin, recaptador d'impostos ... Lluç Fernández
Cocarel Gabriel Roig
Bechut Jordi Reverté
Leonida, germana de Chambourcy . Yvón Sarió
Blanche, filla de Chambourcy ... Ivanna Fonollosa
Benjamin, cambrer Juanjo Sans
Joseph, criat de Cocarel Sigfrid Rodríguez
Tricoche, adroguer Anna Ausensi
Madame Chalamel, fruitera Yolanda Escudero
Cambrer segon Enriqueta Sales
Cambrer tercer Remei Rodríguez
Un guàrdia Josep Sans

EQUIP TÈCNIC:

Atrezzo Angelina Pardo i
M^a José Gavalrà
So Fernando Guarch
Llums Joan Miquel Subirats
Escenografia i muntadors Joan Vidal
Ramon Vidal i
Jordi Reverté
Traspunts Anna Ausensi i
Angelina Pardo
Maquillatge M^a Carmen Cucala i
Mercè Cucala

DIRECTOR: PERE SANS ARASA

SINOPSI:

Com tota peça teatral bodevillesca, es nodreix de situacions equívocues que creen moments ridículs i provoquen el riure i com a conseqüència el gaudir del públic.

Eugène Labiche (1815-1888), donà vida a aquest gènere teatral dotant-lo d'unes parts musicals, però sempre amb preponderància del diàleg parlat sobre el musicat, el cant o la coreografia, molt presents precisament en els cinc actes de l'obra que representem: La guardiola.

Del que sí va tenir cura Labiche, va ser d'introduir l'acuitat de l'observació dels costums que cada personatge ha d'interpretar, mitjançant l'estilització dels detalls, per poder arribar a l'absurd. L'autor juga amb els raonaments que proven la veritat o la falsedat d'una proposició, per la falsedat d'una conseqüència buscant les simetries dels caràcters que creen les accions ràpides. Procura que el llenguatge a través del gest, correspongui força a l'actual concepció de l'espectacle teatral dins d'una petita crítica a la burgesia mal adaptada al món modern d'aquell temps.

L'obra és d'una gran qualitat per la seva revitalització dins del seu món vodevilesc lleuger del segle XV. El que eren només simples cançons bàquiques, alegres i malicioses, Eugène Labiche ho converteix en un univers teatral nou en la concepció vodevillesca.



XXXIII CONCURS LITERARI SANT JORDI

Els treballs premiats en el passat XXXIII Concurs Literari Sant Jordi foren els següents:

- Categoria A: **PAU CASTELL SAUCH**
- Categoria B: **CRISTINA FUENTES ÀVILA**
- Categoria C: **ANTONI M. MUÑOZ BORRÀS**
- Categoria D: **ROSA PLA BEL**

A continuació publiquem les redaccions guanyadores de les categories A, B i C, recordant-vos que els treballs no han estat corregits ni modificats, es publiquen tal com es van escriure.

Categoria A: LES FESTES QUINQUENNALS de Pau Castell Sauch

Les festes quinquennals consisteixen en fer activitats com per exemple el vall de mantons, els bous, fires... però el més important d'aquestes festes és la mare de Déu. La recivim pintant i arreglant tots els carrers amb rams de flors i moltes altres coses. Primer la baixem de l'ermita i després durant aproximadament deu dies es porta amb probesó a la mare de Déu de la Pietat. Cada dia passa per un carrer diferent. També es porta amb probesó als barris. Després de aver passat uns deu dies aproximadament es l' hora de dirli adeu. I la tornen a pujar a l'ermita de la pietat. Pero no li diem adeu per a sempre perque la podem anar a visitar cuan vulgesem i també li podem portar unes quantes flors. I d'aquí a cinc anys la tornaran a baixar de l'ermita.

Categoria B: LES FESTES QUINQUENNALS de Cristina Fuentes Àvila

Les festes quinquennals comencen a finals d'Agost i s'acaben a principis de Setembre.

Les quinquennals es van inventar després de la guerra que era a l'any 1.939 i al segle XX.

Això consisteix en que cada cinc anys i els anys acabats amb quatre i nou es decoren els carrers amb tot tipus de materials com per exemple: paper, botelles, pots, paper satinat, segells,

envasos d'"Actimels", etc..., etc... però això sí, sempre fent algun tipus de flors. Sempre n'hi ha que són més boniques, altres que no tant, de més originals, etc... però això es igual, el que importa és haver-s'ho passat molt bé fent-les i tindre interès perquè al final, com només s'estan una "semaneta" al carrer...

Es fan les quinquennals perquè aquells dies baixen a la mare de déu de la Pietat i els carrers han de estar ben guarnits i decorats. La baixen fins a l'Església de Sant Lluç i cada nit la passegen per tots o casi tots els carrers del poble.

També és tradició ballar el "xim-xim" o ball de mantons. Per cert aquest any quan ballaré si és que ballo, estrenaré un mantó de manila nou.

No me'n recordo de l'última vegada que ho van celebrar perquè encara no havia complit els 6 anys i de l'anterior vegada, 1 any, tenint en conte que ara tinc deu anys.

Fi.

Categoria C: HISTORIA DE LES QUINQUENNALS de Antoni M. Muñoz Borràs

Joaquim era un home de 60 anys que vivia a Ulldecona. Llavors la gent vivia de l'agricultura i feia temps que no plovia. El seu veí Felip sempre li deia: "Acabarem arruinats amb aquest pas". Ja que el menjar els hi venia del Barcelonés i estava asquerós per no dir també car. Amb la misèria que tenien no arribaven ni al final de més i tenien que anar als pobles veïns a birlar les verdures.

En aquella època eren molt religiosos i els hi agradava molt honrar a la Verge de la Pietat. Quan tenien un problema deien "Pietat ajudam" i com per art de magia el seu problema es solucionava.

Un dia un home barceloní que feia pinta de ric va arribar al poble amb la intenció de comprar un terreny per edificar-hi un xalet. En Joaquim no sabia que fer ja que si el venia es quedava sense res, fins i tot sense la seva casa. Però en camvi, com feia temps que no plovia

tampoc podia fer res perquè no tenia collites.

Tot el poble es moria de gana i Joaquim va anar a l'ermita a demanar ajuda a la mare de Déu. Però no va recibir resposta. Poc després li va comentar a Felip que havia anat a l'Ermita i li va proposar d'anar-la a buscar i baixar-la a Ulldecona perquè veïes la sequera i la miseria que hi havia. Així que, poc després, un matí se'n van anar a l'Ermita i van agafar la Mare de Déu i pel camí de Godall la van baixar fins a Ulldecona. La van passar per tots els carrers i la gent sortia al balcó per veure-la i alguna gen tirava algún cèntim dels de llavors. Un cop van acabar se'n van tornar a l'Ermita i van donar els diners que havien recol·lectat per a la manutenció de l'Ermita.

En Joaquim va anar a casa d'aquell barceloní i li va dir que acceptava el tracte i que l'endemà vendria les seves finques, ja que no feia cara de voler ploure.

Se'n va anar a dormir i va dir-li a la Mare de Déu: "Per favor Pietat ajudam".

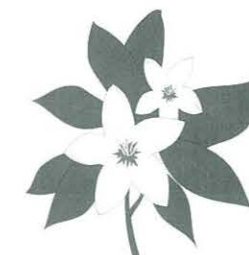
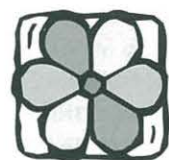
L'endemà que es va despertar estava plovent a bots i barrals i tot inundat de mala manera. La Mare de Déu els hi havia enviat la benedicció i gairebé tenia els camps regats per un més. Va anar el barceloní a casa a firmar la venda de la propietat i el Joaquim li va dir que ja no venia res.

Després va anar a casa el seu amic Felip i ho van celebrar amb una copeta de vi. I des de llavors van decidir que cada cinc anys decorarien tots els carrers per a recibir la Mare de Déu i enviar-los-hi la mateixa benedicció que llavors.

Van decidir-ho cada cinc anys perque si ho haguessin de fer cada any en tindrien un fart.

I ara encara cada cinc anys es fan les quinquennals. I aquesta és la historia de les quinquennals.

FLORETES



A quina hora passareu demà?

A un mut li resulta més senzill!

Amb la meitat ja us sobraria!

Aneu on vulgueu, però no massa lluny!

Ara ja he oblidat on anava!

Ara m'hauré de confessar per irreverent!

Beneixo els ulls que saben portar-me a vós!

Cap joia us pot fer ombra!

PROGRAMES, REVISTES,
TARIFES DE PREUS, CATÀLEGS,
TALONARIS ALBARANS, FACTURES
TAPES D'ANELLES,
I TOT TIPUS D'IMPRESOS
COMERCIALS I PUBLICITARIS



**gràfiques
montsià**

C/. Migdia, 9 - Tel./Fax 977 57 31 60
43550 ULLDECONA (Tarragona)

E-mail: graf.montsia@terra.es

Mesos abril/juliol

DIARIOS CENTENARIOS: DIARIO DE BURGOS 1891-2004

Fecha de emisión: 1 de Abril de 2004.
 Procedimiento de impresión: Huecograbado.
 Papel: Estucado, engomado y fosforescente.
 Tamaño del sello: 28,8 x 40,9 mm.
 Valor postal: 0,27 euros.
 Tirada: 1 millón.



El día 1 d'abril es va emetre un segell de correus dedicat al *Diario de Burgos* dintre de la sèrie "diaris Centenaris". El segell reproduceix la imatge de la portaveu, imatge realitzada en bronze per l'artista Segundo Escolar, que ens recorda el temps en que s'anunciava a veus la sortida del rotatiu, i com a fons l'edifici de la Casa Consistorial de finals del segle XVIII.

DÍA EUROPEO DE LAS VÍCTIMAS DEL TERRORISMO

Fecha de emisión: 2 de Abril.
 Procedimiento de impresión: Huecograbado; autoadhesivos: offset.
 Papel: Estucado, engomado y fosforescente; autoadhesivos: papel adhesivo fosforescente.
 Tamaño del sello: 28,8 x 40,9 mm.; autoadhesivos: 24,5 x 35 mm.
 Tamaño del carné sin plegar: 122 x 83,1 mm.
 Valor postal: 0,27 euros.
 Tirada: Ilimitada.



El parlament europeu ha declarat el dia 11 de març *Día europeo de les víctimes del terrorisme*, data que quedarà gravada en la memòria de tots pel terrible atemptat perpetrat a Madrid aquest dia. La filatèlia s'uneix en el record amb l'emissió d'un segell de 0,27 euros, carnet amb 8 segells adhesius, tarifa A i estampilla, com homenatge a les víctimes. El segell reproduceix un llaç negre que simbolitza la senyal de dol, la repulsa als atemptats i la radical oposició a la violència.

FIESTAS POPULARES. FIESTA DE LOS HUEVOS PINTOS. POLA DE SIERO.

Fecha de emisión: 5 de Abril.
 Procedimiento de impresión: Huecograbado.
 Papel: Estucado, engomado y fosforescente.

Tamaño del sello: 40,9 x 28,8 mm.
 Valor postal: 0,27 euros.
 Tirada: 1 millón.



El dimarts de Pasqua, en la festa dels Ous Pintos, la immensa majoria dels habitants de Pola de Siero, porten vestits regionals per assistir als diferents actes: benedicció en bable dels Ous Pintos, desfilada de carrosses i grups folklorics, exposició i venda d'ous pintats artesanalment i revetlla tradicional fins altes hores de la nit.

INDUMENTARIA. EL MANTÓN

Fecha de emisión: 7 de Abril.
 Procedimiento de impresión: Huecograbado.
 Papel: Estucado, engomado y fosforescente.
 Tamaño del sello: 28,8 x 40,9 mm.
 Tamaño de la hoja bloque: 79,2 x 105 mm.
 Valor postal: 0,27; 0,52; 0,77 y 1,90 euros.
 Tirada: 600 mil.

El dia 7 d'abril s'ha emès un full bloc denominat "Indumentaria: El mantó". El full bloc reuneix quatre segells de correus en els que es reproduïen fragments de quatre olis de la pintora madrilenya Soledad Fernández, sobre el mantó. Originari de Xina, a la seva arribada a Espanya els brodats varen ser substituïts per altres dissenys més grossos i coloristes, incorporant també mostres de flora autòctona i se li va afegir el serrell. Avui dia, el mantó, s'ha convertit en una penyora del vestuari femení, que es llueix en grans solemnitats.



Indumentaria: El Mantón

150 AÑOS INGENIERIA TÉCNICA DE OBRAS PÚBLICAS

Fecha de emisión: 15 de Abril.
 Procedimiento de impresión: Huecograbado.
 Papel: Estucado, engomado y fosforescente.
 Tamaño del sello: 40,9 x 28,8 mm.
 Valor postal: 0,52 euros.
 Tirada: 1 millón.



El 12 d'abril de 1854, la reina Isabel II va sancionà amb la seva firma, la creació del cos d'ajudants d'obres públiques, antecedent del cos d'enginyers tècnics d'obres públiques. Des d'aquesta data fins avui dia han passat 150 anys d'història, en la que els enginyers tècnics d'obres públiques han contribuït al disseny i construcció de les infraestructures en aquest país.

El segell reproduceix la imatge de "Santo Domingo de la Calzada", patró dels enginyers tècnics d'obres públiques.

CENTENARIO DE EL CABLE INGLÉS. ALMERÍA

Fecha de emisión: 27 de Abril.
 Procedimiento de impresión: Huecograbado.
 Papel: Estucado, engomado y fosforescente.
 Tamaño del sello: 40,9 x 28,8 mm.
 Valor postal: 0,52 euros.
 Tirada: 1 millón.



El *Cable Inglés* és un carregador de mineral, construït per "The Alquife Mines and Railway Company Limited", entre 1902 i 1904 a la província d'Almeria. És una obra d'enginyeria utilitzada com a mitjà de transport, magatzematge i embarcament per via marítima, del mineral procedent de les mines de ferro d'Alfique (Granada). Avui dia és un símbol per a la ciutat d'Almeria i un important testimoni de la memòria col·lectiva de l'activitat econòmica i social relacionada amb la mineria, durant els segles XIX i XX.

EUROPA 2004. LAS VACACIONES.

Fecha de emisión: 29 de Abril.
 Procedimiento de impresión: Huecograbado.
 Papel: Estucado, engomado y fosforescente.
 Tamaño del sello: 28,8 x 40,9 mm.
 Valor postal: 0,77 euros.
 Tirada: 1 millón.



El dia 29 d'abril s'ha posat en circulació un segell de correus corresponent a la sèrie d'Europa, dedicada en aquest any a les vacances.

El segell representa un motiu que fa referència a les vacances i el turisme cultural, on apareix la platja, emblema del nostre turisme i destí predilecte de vacances, i al fons i sobre la línia de l'horitzó, apareixen imatges dels nostres monuments més bonics: la madrilenya font de La Cibeles, la Sagrada Família de Barcelona, La Giralda de Sevilla i la Torre del Oro.

AMPLIACIÓN DE LA UNIÓN EUROPEA

Fecha de emisión: 3 de Mayo.
 Procedimiento de impresión: Huecograbado.
 Papel: Estucado, engomado y fosforescente.
 Tamaño del sello: 40,9 x 28,8 mm.
 Valor postal: 0,52 euros.
 Tirada: 1 millón.



Deu nous països han entrat a formar part de la Unió Europea a partir de l'1 de maig de 2004. Serà la cinquena ampliació i la major en la història de la Unió Europea, que estarà formada a partir d'aquesta data per vint-i-cinc països. Amb aquesta ampliació, Europa es converteix en el major bloc comercial del món, amb una població propera als 500 milions de ciutadans, recolzats per una unió econòmica i monetària.

CENTENARIO DE SALVADOR DALÍ

Fecha de emisión: 11 de Mayo.
 Procedimiento de impresión: Huecograbado.
 Papel: Estucado, engomado y fosforescente.
 Tamaño del sello: 40,9 x 28,8 mm.
 Valor postal: 0,77 euros.
 Tirada: 1 millón.



L'11 de maig passat es va emetre un segell de correus commemoratiu del centenari del naixement de Salvador Dalí (1904-1989). Fill d'un notari de Figueres (Girona), creador genial, màxim representant del surrealisme, és una de les figures més importants en la pintura del segle XX. El segell reproduceix el "Autoretrato con cuello rafaesco", realitzat per Salvador Dalí el 1922, propietat de la fundació Gala-Salvador Dalí.

CENTENARIO DE LA FIFA

Fecha de emisió: 21 de Mayo.
 Procedimiento de impresi6n: Huecograbado.
 Papel: Estucado, engomado y fosforescente.
 Tamaño del sello: 40,9 x 28,8 mm.
 Valor: 0,77 euros.
 Tirada: 1 mill6n.



La Federaci6n Internacional de Futbol Associaci6n (F.I.F.A.), es va fundar el 21 de maig de 1904 a l'edifici de la *Union Francaise des Sports Athletiques*, on els representants de les associacions esportives de Bèlgica, Dinamarca, Espanya, França, Holanda, Suècia i Suïssa, van signar l'acta fundacional. Al llarg dels anys ha anat creixent i modernitzant-se. En l'actualitat el creixement de la FIFA ha estat espectacular, ja que compta amb la xifra de 204 associacions afiliades, amb més de 200 milions de membres, que l'han convertit en una de les majors federacions esportives internacionals.

BODA DE S.A.R. PRÍNCIPE DE ASTURIAS CON DOÑA LETICIA ORTIZ

Fecha de emisi6n: 22 de Mayo.
 Procedimiento de impresi6n: Huecograbado.
 Papel: Estucado, engomado y fosforescente.
 Tamaño del sello: 40,9 x 28,8 mm.
 Valor postal: 0,27 euros.
 Tirada: 1 mill6n.



Amb motiu de l'enllaç matrimonial de S.A.R. el Príncep d'Astúries amb Donya Leticia Ortiz, s'ha emès un segell de correus celebrant aquest esdeveniment. El segell reproduïx l'escut d'armes de S.A.R. el Príncep d'Astúries i les expressions: *Felicidades*, *Felicitats*, *Parabéns* i *Zorionak*, participant en la joia i bons desitjos del poble espanyol vers els contraents.

ESPAÑA 2004. VALENCIA

Fecha de emisi6n: 23, 24, 25, 26, 27 i 28 de Mayo.
 Procedimiento de impresi6n: Huecograbado; calcografía y offset.
 Papel: Estucado, engomado y fosforescente.
 Tamaño de los sellos: 40,9 x 28,8 mm.; 24,8 x 28,8 mm. y 66,4 x 28,8 mm.
 Valor postal: diferentes valores.
 Tirada: 525 mil.



Entre els dies 23 i 30 de maig i amb motiu de la celebraci6n a València de l'Exposici6n Mundial de Filatèlia Espanya 2004, es van emetre diferents sèries de segells i fulls bloc de correus dedicats respectivament a la Música, Monarquia, Bàsica V, Festes Populars, Esports i València, la Ciutat del mar.

DIARIOS CENTENARIOS. DIARIO DE VALENCIA 1790-2004

Fecha de emisi6n: 29 de Mayo.
 Procedimiento de impresi6n: Huecograbado.
 Papel: Estucado, engomado y fosforescente.
 Tamaño del sello: 40,9 x 28,8 mm.
 Valor postal: 0,27 euros.
 Tirada: 1 mill6n.



El passat 29 de maig es va posar en circulaci6n el segell de correus corresponent a la sèrie "Diarios Centenarios", dedicat en aquesta ocasi6n al "Diario de Valencia. 1790-2004". el segell amb un valor de 0,27 euros, representa com a principal motiu l'actual capçalera del diari i una il·lustraci6n al·lusiva al món de la premsa.

XACOBEO 2004

Fecha de emisi6n: 11 de Junio.
 Procedimiento de impresi6n: Huecograbado.
 Papel: Estucado, engomado y fosforescente.
 Tamaño del sello: 43 x 24,9 mm.
 Valor postal: 0,52 euros.
 Tirada: 1 mill6n.



Amb motiu de la celebraci6n del Xacobeo 2004, el passat 11 de juny es va emetre un segell commemoratiu, que té com a tema principal una imatge del Pòrtic de la gl6ria de la catedral de Santiago de Compostela, amb la nau central al fons i com a evocaci6n al Camí de Santiago, un fragment de la via, que es fon amb una forçada perspectiva, sobre el terra de la catedral.

PARADORES DE TURISMO. PARADOR DE LERMA.

Fecha de emisi6n: 18 de Junio.
 Procedimiento de impresi6n: Huecograbado.
 Papel: Estucado, engomado y fosforescente.
 Tamaño del sello: 40,9 x 28,8 mm.
 Valor postal: 0,52 euros.
 Tirada: 1 mill6n.



La sèrie Paradors emet aquest any un segell dedicat al Palau dels Ducs de Lerma.

El palau, construït entre 1601 i 1617 sota la direcci6n de l'arquitecte Francisco Mora per ordre del primer duc de Lerma, està situat a 25 quil6metres de Burgos, i darrerament ha estat rehabilitat com a Parador de Turisme. Obert als clients l'abril de 2003, disposa de més de 60 habitacions, a més de magnífiques instal·lacions i serveis, en consonància amb la qualitat que els paradors ofereixen habitualment.

CASTILLOS 2004 (I)

Fecha de emisi6n: 1 de Julio.
 Procedimiento de impresi6n: Calcografía.
 Papel: Estucado, engomado mate y fosforescente.
 Tamaño del sello: 40,9 x 28,8 mm.
 Valor postal: 0,27 y 0,77 euros.
 Tirada: Ilimitada.



Dos nous segells de 0,27 i 0,77 euros de la sèrie Castells, es van posar en circulaci6n, dedicats en aquesta ocasi6n, al castell de Granadilla (Càceres) i a la Fortalesa de la Mota. Alcalá la Real (Jaén).

El castell de Granadilla construït, entre els anys 1473 i 1478, per ordre del primer Gran Duc d'Alba, és actualment propietat de la Confederaci6n Hidrogràfica del Tajo, que l'ha restaurat el 1980, després de ser declarat Conjunt Hist6ric Artístic.

La Fortalesa de la Mota, situada a la localitat jienense d'Alcalá la Real, fou un dels més complexos sistemes defensius de l'Al-andalus i el darrer gran baluard abans d'accedir a Granada des de Jaén i Còrdova. El 1931 fou declarat Conjunt Hist6ric i Monumental.

SALINAS. MUSEO DE ANCLAS. ASTURIAS

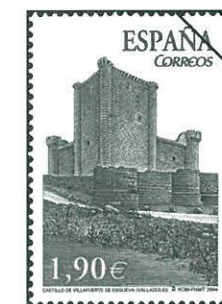
Fecha de emisi6n: 16 de Julio.
 Procedimiento de impresi6n: Huecograbado.
 Papel: Estucado, engomado y fosforescente.
 Tamaño del sello: 28,8 x 40,9 mm.
 Valor postal: 1,90 euros.
 Tirada: 1 mill6n.



El segell emès està dedicat al Museu d'Àncores "Philippe Cousteau" i a ell apareix una àncora donada per l'Ajuntament de El Ferrol. El Museu situat a la península de La Peñona, en el consell de Castrill6n (Astúries). Fou creat per iniciativa de la confraria de la Buena Mesa del Mar, en mem6ria de Philippe Cousteau, ocean6graf, fill de Jacques Cousteau, que va dedicar la seva vida a l'estudi, investigaci6n i protecci6n del mar. El museu és propietat municipal i rendeix homenatge d'amor al mar, a les seves gents i a tota la cultura que representa.

CASTILLOS 2004 (II)

Fecha de emisi6n: 19 de Julio.
 Procedimiento de impresi6n: Calcografía.
 Papel: Estucado mate, engomado y fosforescente.
 Tamaño del sello: 40,9 x 28,8 mm. y 28,8 x 40,9 mm.
 Valor postal: 0,52 y 1,90 euros.
 Tirada: Ilimitada.



La segona sèrie Castells consta també de dos segells, en aquesta ocasi6n als castells de Aguas Mansas (La Rioja) i Villafuerte de Esgueva (Valladolid).

El castell de Aguas Mansas, construït entre els segles XII i XIV ha estat declarat Monument Hist6ric Artístic Nacional, l'any 1983. La restauraci6n va començar l'any 1989 i ha comportat un llarg procés. En l'actualitat és seu del consistori municipal.

El castell de Villafuerte de Esgueva va ser construït al segle XV a imatge de les grans fortaleses reials, però amb menor tamany.

El 1931 fou declarat Monument Artístic Nacional i va ser adquirit per l'Associaci6n Espanyola d'amics dels Castells el 1983, i des de llavors, es realitzen petites restauracions i rehabilitacions en la Torre de l'Homenatge.

CONVOCATÒRIA DEL XXXV CONCURS DE PESSEBRES

Com tots els anys, el CCR convoca el Concurs de Pessebres. Poden participar-hi tots els qui vulguin, individualment, per grups o entitats, d'acord amb les següents BASES:

1. Qui vulgui participar ha d'inscriure's a l'oficina de LA CAIXA, C/. St. Lluc, nº 2 d'Ulldecona, entre els dies 10 i 22 de desembre, en la categoria que li correspongui:
 - Categoria A: de 6 a 8 anys.
 - Categoria B: de 9 a 11 anys.
 - Categoria C: de 12 a 14 anys.
 - Categoria D: de 15 anys endavant.
 - Categoria E: grups i entitats.
2. S'estableixen dos premis per categoria i els accèssits que el jurat cregui convenient atorgar.
3. El jurat qualificador passarà a visitar els Pessebres el dia 26 de desembre, durant el matí, a partir de les 10 h.
4. Els premis es donaran en la Vetllada Infantil que es farà el dia 5 de gener, per la tarda, al Teatre Municipal.
5. Es farà un petit obsequi a tots els participants que no hagin obtingut premi.



CURSOS DE FORMACIÓ ARTÍSTICA

Us animem a apuntar-vos als cursos que hem organitzat per a aquesta tardor.
Podeu fer-ho trucant al telèfon 650 11 35 48

ARTS ESCÈNIQUES/TEATRE. Taller d'animació a Ulldecona

Lloc: Local del CCR. C/. Alba, 8
Data: 16 d'octubre de 2004. Horari: de 10.00 a 14.00 h.
Preu: 5 €

ARTESANIA/PESSEBRES. Aprofundiment al pessebrisme

Lloc: Local del CCR. C/. Alba, 8
Dates: 23 i 30 d'octubre, 6, 13, 20 i 27 de novembre. Horari: dissabte de 10.00 a 14.00 h.
Preu: 22 €

GASTRONOMIA

AMANIDA DE MOZZARELLA AMB OLI D'ORENGUE I CÍTRICS

per Vicent Guimerà Sales



INGREDIENTS:

- 50 gr. enciam
- 100 gr. mozzarella
- 2 tomàquets cherry o daniela
- 1 decilitre d'oli d'oliva
- Oregues
- 1 Pomelo
- 1 Taronja
- 1 Llimona
- Sal



Elaboració:

Tallarem la mozzarella a un dit de gruix i donant-li la forma rodona. Els tomàquets els escaldarem i després de pelats els tallarem per la meitat.

L'oli el mesclarem amb la taronja, la llimona i el pomelo, tallats a dauets amb un punt d'oregues. Ho deixarem reposar un poc abans de servir-ho.

Per acabar li farem un petit llit d'enciam tallat molt finet.

Racó poètic

ARA QUE POSO A LA VEU

Ara que poso a la veu
el remuc de sempre
i encara el meu Déu
m'amaga el seu ésser,
la fosca del pou
es fa més extensa
i es fa més pregona
la llum que un recerca.
Ara que poso al meu pit
el darrer esglai
i passo un espai
de respostes mudes
se'm tornen feixugues
les hores d'avui
i sento la pena
i el desig furtiu.
Ara que creure és cansat
i obiro unes terres
replenes de serres
i un estiu pesat,

em crema la cara
la trista visió
d'una gent que passa
plena d'enrenou.
No puc empaitar-la
perquè em sento tosc
i em quedo a mirar-la
sense cap raó.
Per si tu -el meu Déu-
em fas la contalla
avui porto encara
penses d'un minyó.

J.J.R.



* ESTUDI
* REPORTATGE
* FOTO INDUSTRIAL
* GRAFISME

ULLDECONA
Major, 60
Tel. 977 72 00 57